



P7 Po poti oslovega hrbta

Izhodišče: parkirišče pred etnološko zbirko hiša od Bardinca (dostop po lokalni cesti skozi Bertoke in Sveti Anton, iz Kopra 15 km).

Potek poti: Lopar–Zabavlje–Varda–pod vasjo Kocjančiči–most na Rokavi–Lopar

Dolžina poti: 7,6 km, 2,5 ure hoje

Višina poti: izhodišče 300 m, najnižja točka 221 m, najvišja točka 345 m, skupaj vzpona 325 m

Zahtevnost: srednje zahtevna sprehajalna pot po kolovozih in stezah, primerna za planinsko obutev. Priporočljiva je v vseh letnih časih, tudi v mokrem, ker je utrjena ali zatravljena, pozimi je večinoma zaščitena pred ostro burjo. Ob močnejših padavinah je prečkanje potokov lahko oteženo.

GPS-sled: P7 – Lopar.gpx

Značilnosti poti: zanimiva pot po razgibanem terenu v neokrnjeni naravi, imenitni razgledi na Koprski in Tržaški zaliv z Alpami in Dolomiti v ozadju, na vrhove Čičarije in gričevje Slovenske Istre.

Zanimivosti ob poti: tipična arhitektura istrskih vasi, hiša od Bardinca in cerkev sv. Jerufa v Loparju, kali, reka Rokava, obsežni nasadi oljk in vinske trte.

Gostinska ponudba: Turistična kmetija Dobrinja v Loparju (odprta po dogovoru, tel. št. +386 (0)5 65 50 724)

Sledite rumenim puščicam (markacijam) ob poti.

Opis: S parkirišča pred hišo od Bardinca, kjer domuje krajevna domoznanska zbirka in je vsekakor vredna ogleda, krenemo desno navzgor skozi vas mimo kulturnega doma in cerkve sv. Rufa (Jerufa), pred katero stojijo trije mogočni hrasti. Nadaljujemo pot do kala, kjer zavijemo desno na kolovoz in nato desno ob podpornem zidu najprej ob vinogradu, kasneje pa bolj strmo skozi gozd. Nato se spustimo do struge potoka Saje, kjer prečkamo pot proti desni in se usmerimo navzgor v nekakšno drčo, ki se ob deževju spremeni v potoček in se s številnimi vijugami vzpenja navzgor skozi gozd. V primeru velikega deževja je prehod čez strugo onemogočen. Pot kasneje preide v širok kolovoz, ki se zmerno dviga proti jugu do asfaltne ceste na vrhu slemena. Prečkamo asfaltno cesto in nadaljujemo pot po asfaltu do prvih hiš zaselka Zabavlje. Tu gremo levo, spet po asfaltu, in po 100 metrih zavijemo desno v gozd ob betonskem opornem zidu. Na razpotju gremo levo najprej in navzdol, nato pa ostro levo navzgor proti vrhu vodnega jarka. Držimo se poti na levi, ki se skoraj zravna, nato pa zavije levo navzgor do asfaltne ceste pod Vardo. Odpre se razgled proti severu in vzhodu, lepo vidimo Tinjan in Kraški rob nad dolino Rižane. Tukaj prečkamo cesto in umeremo kolovoz proti desni, ki se začne spuščati v dolino Rokave pod zaselkom Kocjančiči. Proti dnu je pot bolj strma in razrita od vode, na sotočju več jarkov pa se zravna in preide v dober makadam. Nato se začne pot spet dvigati in po dobrih 100 metrih od najnižje točke se levo navzdol odcepi ozek kolovoz, ki se ga oprimemo. Pripelje nas do potoka Rokava, ki ga prečkamo, nato pa pot preide v stezo, ki se vije po levem bregu malo gor, malo dol, ves čas v gozdu. Ko ponovno prečkamo strugo potoka, se dolina zravna in razširi in po vodoravnem kolovozu pridemo do asfaltne ceste. Pri asfaltni cesti, zavijemo levo, po njej hodimo do mostu čez Rokavo in naprej navzgor še približno 120 metrov do betonske ceste, ki se odcepi v levo pot strmo navzgor. Pot se konča pri lični poljski hiši, ki jo obidemo po levi in takoj nad njo zavijemo desno na kolovoz, ki se usmeri zmerno strmo naravnost navzgor proti Loparju, ki ga vidimo nad nami. Višje na poti se priključimo na kolovoz, ki prihaja z desne strani, in nadaljujemo naravnost proti jugu navzgor, do prvih hiš in asfalta sredi vasi. Zavijemo desno in se spustimo mimo vaškega doma in turistične kmetije Dobrinja na desni strani do izhodišča naše poti pri hiši od Bardinca.

Priporočamo tudi:

- P1 Na cvetoči Slavnik
- P2 Po poti dediščine Hrastovelj in okolice
- P3 Pod plezalno steno
- P4 Pot čudovitih razgledov Istre
- P5 Pomjanska pravljica
- P6 Po poti narcis
- P8 Pot za sree
- P9 Med oljčniki in rujem
- K1 S kolesom po Deželi refoška
- K2 Po poti okrog Tinjana
- K3 Po poti istrskih vasic Kraškega roba
- K4 Od Kraškega roba do praga Čičarije
- K5 Pot na Tinjan – od morja do kamna
- U1 Zelena učna pot: Smokvica

Legenda / Legend / Legende

- Vrh / Vetta / Top / Berghaupt
- Razgledna točka / Punto di vista / Viewpoint / Aussichtspunkt
- Pešpot / Sentiero escursionistico / Footpath / Fußweg
- Učna pot / Sentiero didattico / Learning trail / Lehrpfad
- Kolesarska pot / Pista ciclabile / Bike path / Radweg
- Naravne znamenitosti / Monumenti naturali / Natural monuments / Natursehenswürdigkeiten
- Vinarstvo, vinograd / Produzione viticola, vigneto / Winegrowing, vineyard / Weinbau, Rebfläche
- Planinski dom / Rifugio alpino / Mountain lodge / Berghütte
- Turistična kmetija / Agriturismo / Agritourism / Touristischer Bauernhof
- Kampiranje / Campeggio / Camping
- Prenočišče / Pernottamento / Lodging / Unterkunft
- Gostinska ponudba / Offerta gastronomica / Gastronomic offer / Gastgewerbeangebot
- Svetilnik / Faro / Lighthouse / Leuchtturm
- Bencinska črpalka / Distributore di benzina / Petrol station / Tankstelle
- Bencinska črpalka (24 ur) / Distributore di benzina (aperto 24/24) / Petrol station (open 24 hours) / Tankstelle 24 Stunden geöffnet
- Cerkev / Chiesa / Church / Kirche
- Grad / Castello / Castle / Schloss
- Razvalina / Rovina / Ruins / Ruine
- Arheološki spomenik / Sito archeologico / Archaeological site / Archäologische Denkmäl
- Muzej / Museo / Museum
- Kopališče / Zona balneare / Swimming place / Seebad
- Terme / Spa / Thermen
- Marina / Marina
- Avtobusna postaja / Stazione degli autobus / Bus station / Haltestelle
- Železniška postaja / Stazione ferroviaria / Railway station / Bahnhof
- Pošta / Posta / Post office / Post
- Trgovina / Negozio / Store / Laden
- Zdravstvena pomoč / Aiuto medico / Medical help / Erste Hilfe
- Lekarna / Farmacia / Pharmacy / Apotheke
- Informacije / Informazioni / Information / Informationen



P7



P7 Po poti oslovega hrbta
 P7 Per il sentiero della schiena dell'asino
 P7 The path of the donkey's back
 P7 Auf dem Weg des Eselsrückens

Tematska pot
 Sentiero tematico
 Thematic trail
 Themenstraße

Info

Turistično informacijski center Koper / Centro d'informazioni turistiche Capodistria / Tourist information centre Koper / Touristische Informationen Koper

Titov trg / Piazza Tito 3
 6000 Koper / Capodistria
 t: +386 (0)5 664 64 03
 e: tic@koper.si

Nujne telefonske številke za klic v sili / Numeri telefonici di emergenza / Emergency telephone numbers / Notrufnummern

Reševalci / Ambulanza / Ambulance / Notarzt
 112

Gasilci / Vigili del fuoco / Fire Brigade / Feuerwehr
 112

Policija / Polizia / Police / Polizei
 113

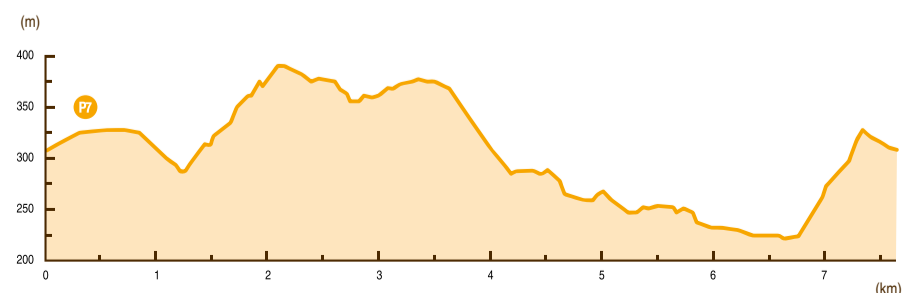
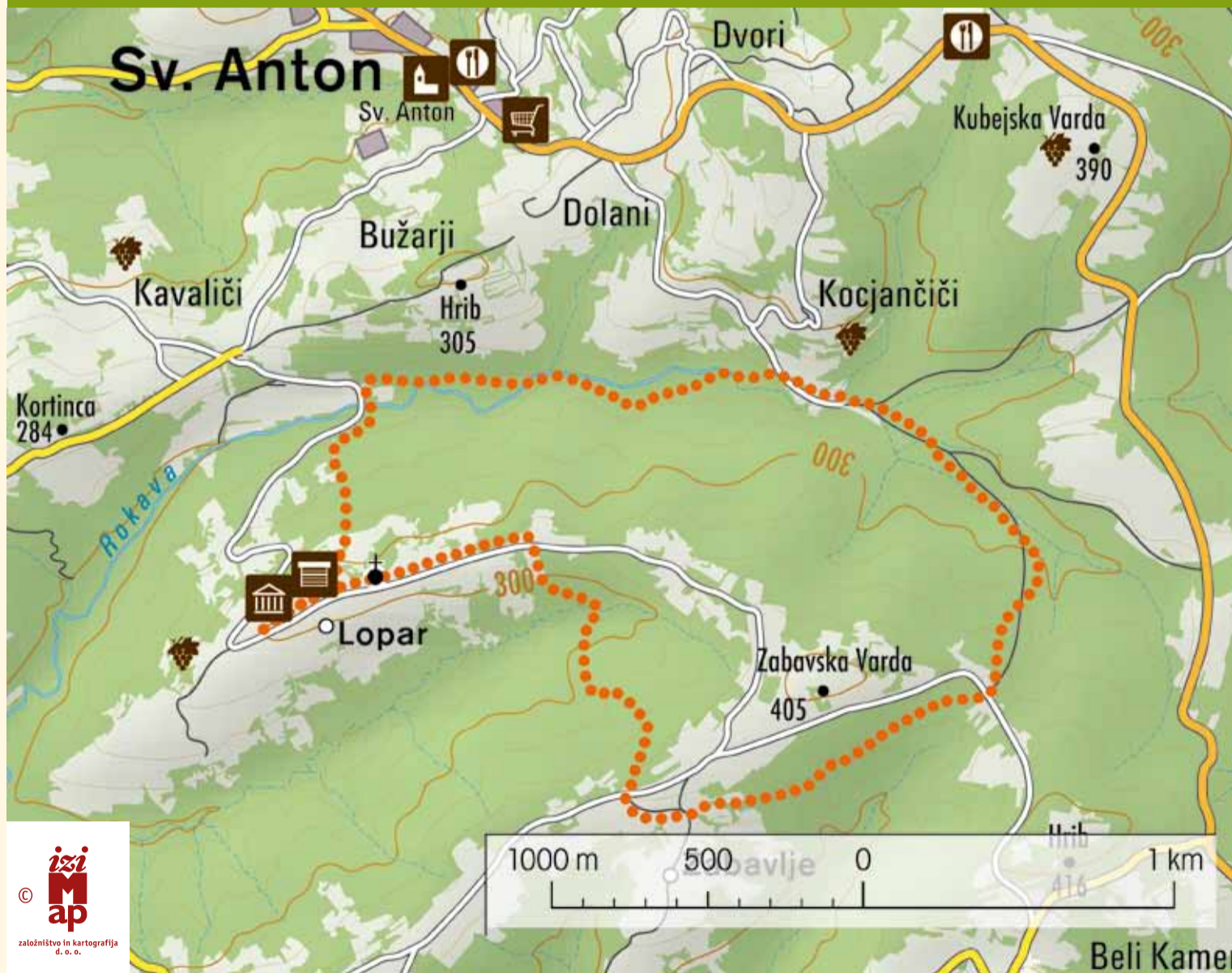
Pomoč na cesti / Aiuto stradale / Road assistance / Pannendienst
 1987

www.koper.si
 www.slovenia.info

I FEEL SLOVENIA



Prijava »TEMATSKA POTI PO SLOVENSKI ISTRI« delno sofinancira Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja. Za vsebino projekta je odgovorna Mestna občina Koper. Organ upravljanja za Program razvoja podeželja RS 2007-2013 je Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.



Gibanje na lastno odgovornost! / Muoversi a proprio rischio! / Moving at your own risk! / Bewegung entlang der Wege auf eigene Gefahr!

Vir podatkov / Fonte dei dati / Data source / Datenquelle: DTK90, REZ125 – Geodetska uprava Republike Slovenije



P7 Per il sentiero della schiena dell'asino

Punto di partenza: il parcheggio davanti alla collezione etnologica Casa di Bardinc (accessibile dalla strada locale passando per Bertocchi e Sveti Anton, 15 km da Capodistria).

Percorso: Lopar – Zabavlje – Varda – sotto il paese Kocjančiči – il ponte sul fiume Rokava – Lopar

Lunghezza del percorso: 7.6 km, 2.5 ore di cammino

Altitudine del percorso: punto di partenza 300 m, il punto più basso 221 m, il punto più alto 345 m, ascensione 325 m

Difficoltà: percorso a difficoltà media per i sentieri e carreggiate, adatto per le scarpe da trekking leggero. Adatto in tutte le stagioni, anche nei periodi di pioggia, grazie al terreno solido, in inverno al riparo dalla bora. Durante i periodi di forte pioggia potrebbero esserci delle difficoltà nel attraversare i torrenti.

GPS-traccia: P7 – Lopar.gpx

Le caratteristiche del percorso: un percorso interessante lungo un terreno movimentato nella natura incontaminata, un meraviglioso panorama sul Golfo di Capodistria e Trieste con le Alpi e le Dolomiti in fondo, le cime della Čičarija e i colli dell'Istria slovena.

Le curiosità lungo il percorso: l'architettura tipica dei paesi istriani, la Casa di Bardinc e la chiesa di San Ruffo a Lopar, le pozze, il fiume Rokava, ampi uliveti e vigneti

Servizi di ristorazione Agriturismo Dobrinja a Lopar (aperta su appuntamento, tel. +386 (0)5 65 50 724).

Seguite le frecce gialle (segnavie) sui sentieri.

Descrizione: Dal parcheggio davanti alla Casa di Bardinc, la sede della collezione etnologica che vale la pena visitare, ci dirigiamo a destra salendo per il paese, passiamo davanti al centro culturale e la chiesa di San Ruffa sotto la quale s'innalzano tre possenti querce. Proseguiamo verso la pozza, dove giriamo a destra sulla carreggiata e poi a sinistra lungo il muro di sostegno e avanti accanto al vigneto. Più tardi il sentiero inizia a salire rapidamente per il bosco. Da lì scendiamo verso il letto del torrente Saje, dove attraversiamo verso destra e ci dirigiamo in alto in una specie di rapida che in periodi di pioggia diventa un piccolo ruscello che in numerose curve sale per il bosco. In caso di forti piogge, non è possibile oltrepassarlo. Il percorso passa su una carreggiata che sale gradualmente verso sud fino alla strada asfaltata in cima alla cresta. Attraversiamo la strada asfaltata e proseguiamo per l'asfalto fino alle prime case di Zabavlje. Qui andiamo a sinistra, ancora sull'asfalto, e dopo 100 metri voltiamo a destra nel bosco lungo il muro di sostegno. All'incrocio andiamo a sinistra, avanti e in giù, poi invece giriamo bruscamente a sinistra e saliamo verso la cima del canale dell'acqua. Continuiamo per la strada a sinistra che si raddrizza quasi completamente per poi girare a sinistra e salire fino alla strada asfaltata sotto Varda. Da qui si apre il panorama verso il nord e l'est, possiamo vedere bene Tinjan e il Ciglione carsico sovrastante la valle del Rižana. In questo punto attraversiamo la strada e prendiamo la carreggiata verso destra e iniziamo a scendere nella valle del Rokava sotto l'abitato Kocjančiči. Verso il fondo, il percorso diventa sempre più ripido e danneggiato dall'acqua, alla confluenza di più canali invece si raddrizza e passa al macadam, dopo di che il percorso inizia nuovamente a salire e dopo 100 metri dal punto più basso, dirama a sinistra in una stretta carreggiata per la quale continuiamo il nostro cammino. Arriviamo al torrente Rokava, attraversiamo e lì, la carreggiata diventa un sentiero che scorre lungo il lato sinistro del torrente, salendo e scendendo per il bosco. Dopo aver attraversato il torrente un'altra volta, la valle si allarga e per la carreggiata orizzontale passa in una strada asfaltata. Alla strada asfaltata giriamo a sinistra e continuiamo fino al ponte che attraversa Rokava e prosegue avanti per circa altri 120 metri fino alla strada di calcestruzzo che dirama a sinistra e sale rapidamente. La strada termina alla carina casa di campagna che vi giriamo attorno a sinistra e subito sopra giriamo a destra sulla carreggiata che si dirige abbastanza rapidamente verso Lopar che vediamo sopra di noi. Più in alto sul percorso prendiamo la carreggiata che arriva dalla destra e proseguiamo avanti verso il sud, salendo fino alle prime case e l'asfalto in centro del paese. Giriamo a destra e scendiamo accanto al centro culturale e l'Agriturismo Dobrinja alla destra fino ad arrivare al punto di partenza davanti alla Casa di Bardinc.

Vi suggeriamo anche:

- P1 Sul monte Slavnik in fiore
- P2 Per il sentiero del patrimonio di Hrastovlje e dintorni
- P3 Sotto la parete dell'arrampicata
- P4 Il sentiero delle splendide vedute dell'Istria
- P5 La favola di Pomjan
- P6 Il sentiero dei narcisi
- P8 Il percorso del cuore
- P9 Tra gli uliveti e il sommacco
- K1 Con la bici per la Terra del Refosco
- K2 Per il sentiero intorno a Tinjan
- K3 Per il sentiero dei piccoli paesi istriani del Ciglione carsico
- K4 Dal Ciglione carsico alla soglia della Čičarija
- K5 Il sentiero su Tinjan – dal mare alla pietra
- U1 Il verde sentiero didattico: Smokvica



P7 The path of the donkey's back

Starting point: the parking place in front of the ethnological collection the Bardinc house (accessible from the local road over Bertoki and Sv. Anton, 15 km from Koper).

The path: Lopar – Zabavlje – Varda – below the village Kocjančiči – the bridge over Rokava – Lopar

The length of the path: 7.6 km, 2.5 hours of walk

The height of the path: the starting point 300 m, the peak 221 m, the highest point of the ascent 345 m, the lowest point of the ascent 325 m

Difficulty: medium difficulty level along paths and cartroads, light hiking boots recommendable. The path is recommendable in all seasons, also in wet periods. The grounds are solid, in winter is protected from the strong wind. In the periods of heavy rains, it can be difficult to cross the streams.

GPS-track: P7 – Lopar.gpx

Characteristics of the road: Interesting track along the dynamic soil in the unspoiled nature, marvellous views over the Gulf of Koper and Trieste with Alps and Dolomites in the background, the peaks of Čičarija and the hills of Slovenian Istria.

Curiosities along the path: typical architecture of the Istrian villages, the Brandinc house and the church of St. Jeruf in Lopar, puddles, the river Rokava, wide olive grooves and vineyards

Food and beverage services Tourist farm Dobrinja in Lopar (open by arrangement, tel. +386 (0)5 65 50 724).

Follow the yellow arrows (signs) on the path.

Description: Our path starts at the parking place in front of the Brandinc house, home of the local ethnological collection worth visiting. From here, we start our climb by turning right through the village, passing by the cultural centre and the church of St. Jeruf with the three mighty oaks. We continue towards the puddle, where we turn right and join the cartroad, then we turn left and walk along the supporting wall near the vineyard towards the forest, where the path becomes steeper. From there, we go down towards the stream Saje, cross the path at the right side and direct up in a sort of chute, which in periods of heavy rain becomes a brook with numerous bends, climbing up the forest. In case of heavy rain, it can be impossible to cross the brook. The path later becomes a wide cartroad which gradually rises in the south direction till reaching the asphalt road at the top of the ridge. We cross the asphalt road and continue to the first houses of the village Zabavlje. Here, we turn left, again on the asphalt, and after 100 metres turn right in the forest along the concrete supporting wall. At the crossroads, we continue left and down, then make a sharp turn on left and up towards the ditch. We continue along the road on the left; the road straightens almost completely, then turns left and up towards the asphalt road below Varda. From here a view opens towards north and east, we can see Tinjan and the Karst border over the valley of Rižana. Here, we cross the road and take the cartroad on the right, which starts to sweep towards the valley of Rokava under the village Kocjančiči. Towards the end, the path is steeper and damaged by the water. At the confluence of the ditches, the path straightens and becomes macadam. From here, it starts to climb again and after 100 metres from the lowest point, a narrow cartroad splits left and takes us to the stream Rokava. After crossing the stream, the cartroad becomes a path which winds along the left side of the stream, going up and down, never leaving the forest. When we cross the stream again, the valley straightens becoming wider. Continuing along the straight cartroad, we reach the asphalt road where we turn left and continue towards the bridge over Rokava. From here, the road goes up for another 120 metres till the concrete road which splits on left and continues steeply up the slope. The track ends by a nice field house which we pass at the left side and then, immediately behind it turn right on the cartroad which goes up steeply towards Lopar in front of us. Higher, we join the cartroad coming from the right side and continue straight ahead towards south and up till the first houses and the asphalt in the centre of the village. Here we turn right and go down, passing by the village home and the agriturismo Dobrinja on right till reaching our starting point in front of the Bardinc house.

We also recommend:

- P1 To the mount Slavnik in bloom
- P2 Along the path of the heritage of Hrastovlje and surroundings
- P3 Underneath the climbing wall
- P4 Along the path of the marvellous views of Istria
- P5 The tale of Pomjan
- P6 The path of the daffodils
- P8 The path of the heart
- P9 Among the olive groves and sumach
- K1 With a bike along the land of Refošk wine
- K2 Around Tinjan
- K3 Along the Istrian villages of the Karst border
- K4 From the Karst border to the doorstep of Čičarija
- K5 The path to Tinjan – from sea to stone
- U1 The green learning trail: Smokvica



P7 Auf dem Weg des Eselsrückens

Ausgangspunkt: Parkplatz vor dem Bardinc-Haus mit der ethnologischen Sammlung (Anfahrt auf der Lokalstraße durch Bertoki und Sveti Anton, 15 km von Koper entfernt).

Wegverlauf: Lopar–Zabavlje–Varda–unterm Dorf Kocjančiči–die Brücke über Rokava–Lopar

Weglänge: 7,6 km, 2,5 Wanderstunden

Höhenunterschied: Ausgangspunkt 300 m, Tiefstpunkt 221 m, Höchstpunkt 345 m, Aufstieg 325 m

Anforderungsstufe: mittlere Anforderungsstufe, Spaziergang auf Feldwegen und Pfaden, leichtere Wanderschuhe geeignet. Der Weg ist in allen Jahreszeiten empfehlenswert, auch bei nassem Wetter, da der Weg fest bzw. grasbedeckt, im Winter jedoch meist vor der scharfen Bora geschützt ist. Bei starkem Regen wird die Überquerung der Bäche erschwert.

GPS-Spur: P7 – Lopar.gpx

Wegmerkmale: ein interessanter Weg auf aufgewühltem Terrain in unversehrter Natur, herrliche Aussichten auf die Bucht von Koper und die Bucht von Triest sowie die Alpen und Dolomiten in der Ferne und die Gipfel von Čičarija und Hügel des slowenischen Istriens.

Sehenswürdigkeiten entlang des Weges: typische istrische Dorfarchitektur, das Bardinc-Haus und die Hl.-Jeruf-Kirche in Lopar, Wassergruben, Fluss Rokava, weitläufige Olivenpflanzungen und Weinberge

Gastronomisches Angebot Touristischer Bauernhof Dobrinja in Lopar (geöffnet nach Vereinbarung, tel. +386 (0)5 65 50 724).

Folgen Sie den gelben Pfeilen (Markierung) auf dem Weg.

Beschreibung: Vom Parkplatz vor dem Bardinc-Haus mit der lokalen ethnologischen Sammlung, die sicherlich sehenswert ist, gehen wir rechts bergauf durch das Dorf am Kulturheim und an der Hl.-Jeruf-Kirche mit drei mächtigen Eichen vorbei. Wir gehen weiter bis zur Wassergrube, wo wir rechts auf den Feldweg abbiegen und dann links entlang der Stützwand am Weinberg, und dann steil bergauf durch den Wald gehen. Wir setzen unseren Weg bergab bis zum Bach Saje fort, wo wir den Weg rechts überqueren, und gehen wieder bergauf durch eine Art Holzrutsche, die sich bei Regen in einen Bach verwandelt und die in zahlreichen Kurven durch den Wald emporsteigt. Bei starkem Regen ist die Überquerung des Flussbettes unmöglich. Der Weg geht in einen breiten Feldweg über, der nach Süden bis zur Asphaltstraße auf dem Bergrücken leicht ansteigt. Wir überqueren die Asphaltstraße und gehen weiter auf dem Asphalt bis zu den ersten Häusern des Dörfchens Zabavlje. Hier biegen wir links ab, sind wieder auf dem Asphalt, und zweigen nach 100 m an einer Betonstützwand rechts in den Wald ab. Am Kreuzweg gehen wir links vorwärts und bergab, dann aber scharf links, zur Oberseite des Wassergrabens. Wir bleiben auf dem Weg links, der fast gerade wird, dann aber nach links bergauf zur Asphaltstraße unterhalb von Varda abzweigt. Es öffnet sich eine schöne Aussicht nach Norden und Osten hin, wir sehen Tinjan und den Karstrand über das Rižana-Tal. Hier überqueren wir die Straße und gehen entlang des Feldweges nach rechts. Dieser fällt in Richtung Rokava-Tal unterhalb des Örtchens Kocjančiči ab. In Richtung Talsohle wird der Weg steiler und von Wasser zerwühlt, am Zusammenfluss mehrerer Wassergräben wird dieser jedoch wieder gerade und geht in Makadam über. Dann verläuft der Weg wieder bergauf und nach gut 100 m vom Tiefstpunkt aus zweigt ein schmaler Feldweg links ab, an den wir uns halten. Dieser führt uns zum Bach Rokava, den wir überqueren, und geht dann in einen Pfad über, der sich am linken Ufer mal auf mal ab durch den Wald windet. Wenn wir den Bach erneut überqueren, wird das Tal weiter und ebener. Entlang des geraden Feldweges erreichen wir die Asphaltstraße. Bei der Asphaltstraße biegen wir links ab und gehen die Straße entlang bis zur Brücke über Rokava und weiter, noch ungefähr 120 m, bergauf bis zur Betonstraße, die links steil bergab abzweigt. Der Weg endet bei dem schönen Feldhaus, das wir links sehen, worauf wir sofort rechts auf den Feldweg abbiegen, welcher mäßig steil vorwärts und bergauf in Richtung Lopar, das wir vor uns sehen, verläuft. Etwas höher schließt sich dieser an den Feldweg an, der von rechts kommt. Wir biegen rechts ab und gehen bergab am Kulturheim und am touristischen Dorf Dobrinja auf der rechten Seite vorbei bis zu unserem Ausgangspunkt beim Bardinc-Haus.

Wir empfehlen auch:

- P1 Auf den blühenden Slavnik
- P2 Auf dem Weg der Erbe von Hrastovlje und dessen Umgebung
- P3 Unterhalb der Kletterwand
- P4 Wanderweg der herrlichen Ausblicke nach Istrien
- P5 Das Märchen von Pomjan
- P6 Auf dem Weg der Narzissen
- P8 Weg für Herz und Blutgefäße
- P9 Unterhalb von Olivenpflanzungen und Perückensträuchern
- K1 Mit dem Fahrrad durch das Land des Refosco
- K2 Weg um Tinjan herum
- K3 Durch die Dörfer Istriens bis zum Karst (Karstrand)
- K4 Vom Karstrand bis zum Fuße des Berges Čičarija
- K5 Weg nach Tinjan – Vom Meer zum Stein
- U1 Grüner Lehrpfad: Smokvica